



Embassy of Italy
Nicosia

NEWSLETTER | SEPTEMBER 2019 | SPECIAL EDITION

ITALIAN FILM DAYS 2019

9-15 September



Italian Film Days are back!

L'Ambasciata d'Italia, in collaborazione con la Imago Film, propone per il secondo anno consecutivo un festival del cinema italiano contemporaneo a Cipro.

L'Italian Film Days 2019 si svolgerà dal 9 al 15 settembre a Larnaca, Nicosia e Limassol, in partnership con K-Cineplex, Pantheon e Rialto theaters. Tutti i film saranno sottotitolati. Ingresso gratuito.

Il 15 settembre, in occasione della proiezione del film "Un figlio a tutti i costi", saranno presenti il regista Fabio Gravina e il produttore Salvatore Scarico. Nella stessa serata, in base ai voti espressi dal pubblico, sarà premiato il film preferito.

Programma: http://ambnicosia.esteri.it/ambasciata_nicosia/resource/doc/2019/08/programme_-_italian_film_days_festival_2019.pdf

Informazioni, curiosità, video, e altro ancora su www.facebook.com/ItalyinCyprus/ e https://ambnicosia.esteri.it/ambasciata_nicosia/it/.

The Embassy of Italy, in collaboration with Imago Film, presents for the second consecutive year a festival of contemporary Italian cinema in Cyprus.

The Italian Film Days 2019 will take place from 9th to 15th of September in Larnaca, Nicosia and Limassol, in partnership with K-Cineplex, Pantheon and Rialto theaters. All films will be subtitled. Free admittance.

Special closing night on September 15th. Director Fabio Gravina and producer Salvatore Scarico will personally introduce the movie "Un figlio a tutti i costi" (A Child at all Costs). That same evening, based on the public's ratings, the most liked film of the festival will be announced.

Program: http://ambnicosia.esteri.it/ambasciata_nicosia/resource/doc/2019/08/programme_-_italian_film_days_festival_2019.pdf.

For more information and daily updates see www.facebook.com/ItalyinCyprus/ and <https://ambnicosia.esteri.it/>

The Festival is under the auspices of the Ministry of Education and Culture and the Deputy Ministry of Tourism of Cyprus, and of the Municipalities of Nicosia, Limassol and Larnaca and supported by many sponsors.



Embassy of Italy
Nicosia

FILM LIST / ELENCO DI FILM

Le avventure di Mr Food e Mrs Wine (The Adventures of Mr Food and Mrs Wine)

(comedy, short film, 20 min.)

Monday 9th September, 8 pm, K-Cineplex Cinema, Larnaca

(Serata inaugurale / Opening night)

Regista / Director: Antonio Silvestre Anno /
Year: 2018 **Attori / Actors:** Christiane
Filangieri, Marco Falaguasta, Vincenzo De
Michele, Isabella Merafino, Alessandro
Tersigni, Luisa Casasanta, Danilo Giuva.



In un ristorante italiano a Parigi, le vicissitudini di uno chef pasticciere, Giulio Cesare, noto come Mr Food e la sua ex moglie sommelier, la signora Wine, si intrecciano.

In an Italian restaurant in Paris, the vicissitudes of a bungling chef, Giulio Cesare, known as Mr. Food, and his ex-sommelier wife, Mrs. Wine, are intertwined.

Premi / Awards:

Vino è cultura / Wine is culture – Asti Film Festival 2018;

Miglior sceneggiatura / Best Screenplay – Sezze Film Festival 2019.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=FDcMwWfbbAw>

Facebook webpage: <https://www.facebook.com/MrFoodandMrsWine/>



Embassy of Italy
Nicosia

Quando corre Nuvolari (When Nuvolari Runs: The Flying Mantuan)

(Biographical, 90 min.)

Monday 9th September, 8 pm, K-Cineplex Cinema, Larnaca

(Serata inaugurale / Opening night)

Thursday 12th September, 7 pm, Pantheon Theatre, Nicosia

Regista / Director: Tonino Zangardi, **Anno / Year:** 2018, **Attori / Actors:** Brutius Selby, Linda Messerklinger, Alessandro Haber, Edoardo Purgatori, Antonella Bavaro

Un nome, una leggenda. Tazio Nuvolari fu il più grande pilota da corsa del 1900. Con le 1000 miglia del 1948 divenne un mito. A più di cinquant'anni, conduce la corsa in testa ma a pochi chilometri dal traguardo e' tradito dall'auto che perde il cofano motore. Nonno Mario, all'epoca un bambino, lo trova' e nascose nel cottage di famiglia. Nel viaggio verso Mantova per riportare il cofano, Mario racconta a suo nipote la grande storia di Nuvolari.

Il pilota Tazio Nuvolari ha dominato le corse degli anni '30. La Seconda Guerra Mondiale gli ha impedito di ottenere altri trionfi e l'età avanzata non gli ha permesso di correre in F1. "L'importante non è raggiungere il limite ma superarlo" è una frase attribuita ad Ayrton Senna, il quale, in realtà, l'aveva ripresa da Nuvolari. Il pilota portava sempre al collo una piccola tartaruga d'oro ricevuta in regalo nel 1932 da Gabriele D'Annunzio, la cui dedica recita "all'uomo più veloce, l'animale più lento".



A name, a legend. Tazio Nuvolari was the greatest racing driver of the last century, a hero for many Italians. In 1948, well into his fifties, he was leading yet another race, when, a few kilometers from the finish line, his car failed on him after losing the engine hood. Grandfather Mario, a child at the time of the accident, found and hid the precious object in his cottage for many years. Set on returning it, he embarks with his grandson on a journey to Mantua, narrating the story of the great champion.

The Mantuan pilot Tazio Nuvolari dominated the races of the 1930s. Because of the Second World War he cannot obtain other triumphs and only his advanced age did not allow him to race in F1. "The most important is not to reach the limit but to overcome it" is a phrase that many today attribute to Ayrton Senna, but the Brazilian driver took it from an affirmation of Nuvolari. The pilot always wore a small gold turtle received as a gift in 1932 by Gabriele D'Annunzio, whose dedication reads "to the fastest man, the slowest animal".

Trailer: https://www.youtube.com/watch?v=2bKPnB50u_4



Embassy of Italy
Nicosia

Balon (The Ball)

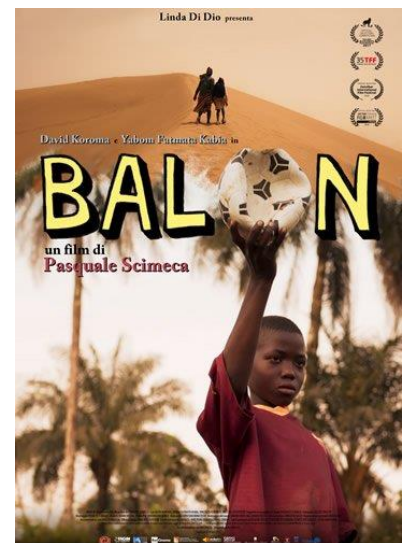
(drama/social, 94 min.)

Tuesday 10th September, 8 pm, K-Cineplex Cinema, Larnaca

Regista / Director: Pasquale Scimeca, **Anno / Year:** 2017, **Attore / Actors:** Yabom Fatmata Kabia, David Koroma, Vincenzo Albanese.

Il film "Balon" è la storia del viaggio di due fratelli, Amin e Isokè, dalla Sierra Leone al Nord Europa. Scimeca è stato in tournée con i bambini per 6 mesi e tornerà in Sierra Leone per costruire, grazie ai proventi del film, delle scuole, dei campi da calcio e dei nuovi pozzi del villaggio. "Questa è la mia storia dell'Africa contemporanea - dice -. È un'indagine antropologica per raccontare la violenza e la povertà di un intero paese. Perché solo la conoscenza di ciò che è lontano da noi può spostare un atteggiamento diverso nei confronti dei migranti che bussano La nostra terra".

La storia è stata raccontata al regista Scimeca da un bambino in un Centro d'accoglienza per minori non accompagnati in Sicilia.



The film "Balon" is the story of the journey of two brothers, Amin and Isokè, from Sierra Leone to Northern Europe. Scimeca has been touring with the children for 6 months and will return to Sierra Leone to build, thanks to the proceeds from the film, schools, soccer fields and the new village wells. "This is my story of contemporary Africa" he says. "It is an anthropological investigation to recount the violence and poverty of an entire country. Because only the knowledge of what is away from us can move a different attitude towards the migrants who knock on our land".

The movie took inspiration from a true story told to Director Scimeca by a child in a reception center for unaccompanied minors in Sicily.

Premi / Awards:

- UNICEF Svizzera alla 31^a edizione di Castellinaria – Festival internazionale del cinema giovane, a Bellinzona (Svizzera) / UNICEF Switzerland prize at the 31st edition of Castellinaria "Festival internazionale del cinema giovane" in Bellinzona (Switzerland);
- Gli Occhiali di Gandhi al Festival Internazionale di Torino / "Gli Occhiali di Gandhi" prize at the "Festival Internazionale" in Torino;
- Cavalluccio Marino del Festival del Film per Ragazzi di Giardini Naxos / "Cavalluccio Marino" prize at the "Festival del Film per Ragazzi" in Giardini Naxos.

Trailer: https://www.youtube.com/watch?v=ow_g-1MljBo

Official website: <https://www.balonfilm.it/>



Embassy of Italy
Nicosia

Un figlio a tutti i costi (A Child at All Costs)

(comedy, 90 min.)

Wednesday 11th September, 8 pm, Pantheon Theatre, Nicosia

Sunday 15th September, 8 pm, Rialto Theatre, Limassol

Serata conclusiva con il regista Fabio Gravina e del produttore Salvatore Scarico

Closing night with director Fabio Gravina and producer Salvatore Scarico

Regista / Director: Fabio Gravina, **Anno / Year:** 2018, **Attori / Actors:** Fabio Gravina, Roberta Garzia, Maurizio Mattioli, Gianni Ciardo, Paola Riolo, Stefano Masciarelli, Emanuela Titocchia, N'Duccio, Beppe Convertini, Angelo Di Gennaro, Gino Cogliandro.

Una coppia, il desiderio di un bambino che non arriva, perché lui ha problemi ed è stressato, e lei che con testardaggine insiste per esaurire il povero marito. Quindi quando lui, esausto, rinuncia e propone l'adozione, lei ha l'alternativa pronta. Sarà un altro uomo a darle il bambino tanto desiderato, ma non con moderne inseminazioni artificiali: si concederà solo per poche ore a un professionista auto-disegnato per realizzare il suo sogno in modo naturale. Fabio Gravina è un attore, regista e autore teatrale, che da anni porta in scena con grande successo le opere teatrali di Eduardo e Peppino De Filippo, Eduardo e Vincenzo Scarpetta, Armando Curcio, riscoprendo inoltre commedie della tradizione napoletana che non venivano rappresentate da 50 anni e oltre, rendendole piacevolmente attuali. E' autore lui stesso di numerose pièce teatrali, e l'idea del film nasce proprio da una commedia scritta da Gravina e rappresentata nel 2012 a teatro per due mesi e mezzo con grande successo.



A couple strongly desires a child but is unable to conceive. The husband, stressed and exhausted by the stubbornness of his wife, suggests adoption, but she has an alternative ready: another man will give her the child, but not with artificial insemination.

Fabio Gravina is an actor, director and theatrical author, who since many years is bringing on stage with great success plays from Eduardo and Peppino De Filippo, Eduardo and Vincenzo Scarpetta, Armando Curcio, also rediscovering comedies of the Neapolitan tradition that were not represented by 50 years and beyond, making them pleasantly current.

He is author himself of numerous pieces, and the idea of the film was born from a play written by Gravina and performed in 2012 at the theatre for two and a half months with great success.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=4DLVI05K-LM>



Embassy of Italy
Nicosia

Fai bei sogni (Sweet Dreams)

(drama, 134 min.)

Thursday 12th September, 9 pm, Pantheon Theatre, Nicosia

Regista / Director: Marco Bellocchio **Anno / Year:** 2016 **Attori / Actors:** Valerio Mastandrea, Berenice Bejo, Guido Caprino, Nicolò Cabras, Dario Dal Pero

A nove anni, Massimo perde sua madre a causa di un improvviso attacco di cuore - o almeno così gli dicono i suoi parenti, riluttanti a farlo partecipare alla morte della donna. Dopo un'infanzia solitaria e un'adolescenza difficile, Massimo diventa un giornalista affermato ma continua a vivere con il ricordo lacerante della madre scomparsa, nonché con un senso di mistero per la sua improvvisa partenza. Solo alla fine scoprirà come sono andate esattamente le cose e troverà un modo per tornare alla luce.

Il libro da cui è tratta la sceneggiatura del film, scritto dal giornalista e scrittore Massimo Gramellini, è stato il libro più venduto in Italia nel 2012 ed è rimasto nella classifica dei best seller per cinquanta settimane.



At the age of nine, Massimo loses his mother due to a sudden heart attack – or so his relatives tell him. After a lonely childhood and a difficult adolescence, Massimo becomes an established journalist but continues to live with the lacerating memory of his missing mother, as well as with a sense of mystery about her sudden passing. Only at the end will he discover how things went.

The book from which the film's screenplay is based, wrote by Italian journalist and writer Massimo Gramellini, was the best-selling book in Italy in 2012 and remained in the best-seller list for fifty weeks.

Premi / Awards:

miglior film per il 2016 da parte del Sindacato Nazionale Critici Cinematografici Italiani. Il film ha inoltre ricevuto numerose nomination in diverse rassegne cinematografiche (David di Donatello, Nastri d'Argento, Globo d'Oro) ed è stato inoltre selezionato per la 69ima edizione del Festival di Cannes.

Best Italian film in 2016 by the National Association of Italian Film Critics. The movie has also received numerous nominations for several awards (David di Donatello, Nastri d'Argento, Globo d'Oro) and has been selected for the 69th edition of the Cannes Film Festival.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=IrGxwXjq-iw>



Embassy of Italy
Nicosia

La pelle dell'orso (The Bear Skin)

(Drama, 92 min.)

Friday 13th September, 7 pm, Pantheon Theatre, Nicosia

Saturday 14th September, 7 pm, Rialto Theatre, Limassol

Regista / Director: Marco Segato, **Anno / Year:** 2016, **Attori / Actors:** Marco Paolini, Leonardo Mason, Lucia Mascino, Paolo Pierobon, Maria Paiato, Mirko Artuso, Valerio Mazzucato, Massimo Totola

1950. Domenico è un ragazzo che vive in un villaggio sulle Dolomiti. Suo padre, Pietro, ha cinquant'anni ma sembra più vecchio, sfinito dalla solitudine e dal vino; lavora nella cava di proprietà di Crepaz, un imprenditore locale senza scrupoli. Il rapporto tra padre e figlio è duro e difficile. Da qualche tempo, un orso minaccia la quiete del villaggio. Una sera Pietro sfida Crepaz: ucciderà l'orso in cambio di denaro. Il giorno dopo, all'alba, si dirige verso la foresta. Domenico decide di seguirlo. Padre e figlio si tuffano nel bosco. Lentamente il muro che li separa svanirà davanti all'immensità della natura. La Pelle dell'Orso è il primo lungometraggio di Marco Segato, documentarista. La storia è tratta dall'omonimo libro di Matteo Righetto. Marco Paolini è attore teatrale, autore e direttore teatrale. Il suo repertorio appartiene al cosiddetto teatro civile, e le sue performance consistono in monologhi con frequente uso del dialetto veneto. Dopo molte brevi apparizioni in film di famosi registi (Moretti, Mazzacurati e Luchetti), la Pelle dell'Orso è il suo primo film da protagonista.



1950s. Domenico is a young boy who lives in a village on the Dolomite mountains. His father, Pietro, is fifty years old but seems older, worn out by loneliness and wine; he works at the quarry owned by Crepaz, a local unscrupulous entrepreneur. The relationship between father and son is harsh and difficult. Since some time, a bear threatens the peace of the village. One night Pietro challenges Crepaz: he is going to kill the bear in exchange for money. The next day, at dawn, he sets out towards the forest. Domenico decides to follow him. Father and son plunge into the woods, deeper and deeper. Little by little, they will become closer and the wall which separated them will crumble before the immensity of nature.

La Pelle dell'Orso is the first movie by Marco Segato, director of documentaries. The story is taken from the homonymous book by Matteo Righetto. Marco Paolini is an Italian stage actor, theatre director, dramaturge and author. Paolini's repertory includes civil theatre, his performances usually consisting of monologues with frequent use of the Venetian language, irony and satire. After brief, cameo appearances in films by famous Italian directors as Moretti, Mazzacurati and Luchetti, Pelle dell'Orso is his first movie as leading actor.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=XjudGF2pAtM>



Embassy of Italy
Nicosia

La pazza gioia (Like Crazy)

(Dramatic comedy, 118 min.)

Friday 13th September, 9 pm, Pantheon Theatre, Nicosia

Regista / Director: Paolo Virzì, **Anno / Year:** 2016, **Attori / Actors:** Valeria Bruni Tedeschi, Micaela Ramazzotti, Valentina Carnelutti, Tommaso Ragno, Bob Messini

Beatrice Morandini Valdirana ha tutti i tratti del mitomane con il discorso inarrestabile. Donatella Morelli è una giovane madre tatuata e psicologicamente fragile il cui figlio è stato portato via per lasciarlo in adozione. Sono entrambi pazienti di Villa Biondi, un istituto terapeutico per donne che devono sottoporsi a una terapia di recupero. È qui che si incontrano e fanno amicizia. Fino a quando un giorno, approfittando di un difetto nell'organizzazione, decidono di prendersi una vacanza e regalarsi alla gioia folle.

Il regista per scrivere e girare "La pazza gioia" si è ispirato a grandi cult come "Qualcuno volò sul nido del cuculo" di Milos Forman e "Un tram che si chiama desiderio", pièce di Tennessee Williams da cui è stato, poi, tratto il film di Elia Kazan. Il regista e le due attrici protagoniste hanno incontrato realmente alcune delle pazienti del Dipartimento di Salute Mentale di Pistoia, e molte di loro compaiono anche nel film.



Beatrice Morandini Valdirana has all the traits of the mythomaniac with an unstoppable talk. Donatella Morelli is a young tattooed and psychologically brittle mother whose son has been taken away to be given up for adoption. They are both patients of Villa Biondi, a therapeutic institute for women who must undergo a recovery therapy. It is here that they meet and become friends. Until one day, taking advantage of a security glitch at the institute, they decide to take a vacation, set on enjoying life "like crazy".

To write Director Virzì "La pazza gioia" was inspired by great cult like "One Flew Over the Cuckoo's Nest" by Milos Forman and from "A Streetcar Named Desire", a piece by Tennessee Williams from which Elia Kazan took the film. Director and actresses Valeria Bruni Tedeschi and Micaela Ramazzotti have actually met some of the patients of the Pistoia Mental Health Department and many of them also appear in the movie.

Premi / Awards:

Il film ha vinto molti premi, tra cui 5 David di Donatello, 5 Nastri d'Argento, 1 Globo d'oro e 3 Ciak d'Oro.

The movie won numerous awards, among them 5 David di Donatello, 5 Nastri d'Argento, 1 Globo d'oro and 3 Ciak d'Oro.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=wMuTOZ2W188>



Embassy of Italy
Nicosia

Perfetti sconosciuti (Perfect Strangers)

(Comedy, 97 min.)

Saturday 14th September, 9 pm, Rialto Theatre, Limassol

Regista / Director: Paolo Genovese, **Anno / Year:** 2016, **Attori / Actors:** Marco Giallini, Edoardo Leo, Kasia Smutniak, Alba Rohrwacher, Valerio Mastrandrea, Anna Foglietta, Giuseppe Battiston, Benedetta Porcaroli.

Ognuno di noi ha tre vite: una pubblica, una privata e una segreta. Un tempo il segreto era ben protetto nell'archivio nella nostra memoria, oggi nelle nostre sim. Durante una cena con gli amici, Eva dice di essere convinta che molte coppie si lascerebbero se ogni partner controllasse il contenuto del telefono dell'altro. Inizia un gioco in cui tutti devono mettere il proprio telefono sul tavolo, leggere sms / chat e ascoltare le telefonate. Quello che sembra un passatempo innocente diventerà gradualmente qualcosa di molto diverso.

Il film è stato positivamente accolto da pubblico e critica. Dopo il grande successo ha avuto numerosi remake e nel 2019 è entrato nel Guinness dei primati per essere la pellicola con il più alto numero di remake al mondo. Il sottotitolo della pellicola è di Gabriel Garcia Marquez: "Ognuno di noi ha tre vite, una vita privata, una vita pubblica e una vita segreta". Paolo Genovese ha tratto spunto per il film dopo che un amico, ferito in un incidente stradale, era stato lasciato dalla moglie. Il motivo? Gli infermieri avevano consegnato alla donna il cellulare del marito.



Each of us has three lives: a public, a private and a secret one. Once, the secret was well protected in the archive in our memory, today it is within our sim cards. During a dinner with friends, Eva says she is convinced that many couples would leave each other they had access to the contents of the other's cell phone. So a game starts as everyone puts their phone on the table and accepts to read sms / chat or listen to phone calls. What initially seems like an innocent pastime gradually turns into something very different.

Movie has been positively welcomed by public and critic. After that big success it had various remakes all over the world and in 2019 entered the Guinness World Record for being the movie with the highest number of remakes (18 until July 2019). The subtitle of the film is by Gabriel Garcia Marquez: "Each of us has three lives, a private life, a public life and a secret life". Director Paolo Genovese had the idea after a friend, injured in a car accident, had been left by his wife after nurses had given her his the mobile.

Premi / Awards:

La pellicola ha vinto numerosi premi, aggiudicandosi, tra gli altri, 2 David di Donatello, 3 Nastri d'Argento, 1 Globo d'Oro, 4 Ciak d'Oro, 1 Tribeca Film Festival oltre a numerosi altri premi minori.

The film was awarded 2 David di Donatello, 3 Nastri d'Argento, 1 Globo d'Oro, 4 Ciak d'Oro, 1 Tribeca Film Festival and numerous other minor prizes.

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=kqX0-xn8j1g>



Embassy of Italy
Nicosia



Presented by



Embassy of Italy
Nicosia

Organized by



Associazione
Culturale
Imago

Under the Auspices of



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality



Media Sponsor



Main Sponsors



Sponsors



www.centocaffe.com

MALLOUPPAS & PAPACOSTAS
| FASHION |



Also Supported by



MANTOVANI PLOTIN
TRAVEL



νοσηλευτική υπηρεσία



PERONI
ITALY